

Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

Les États-Unis d'Amérique, l'Empire Britannique, la France, l'Italie et le Japon,

Puissances désignées dans le présent Traité comme les Principales Puissances alliées et associées;

La Belgique, la Chine, Cuba, la Grèce, le Nicaragua, le Panama, la Pologne, le Portugal, la Roumanie, l'État Serbe-Croate, Slovène, la Siam, et la Tchéco-Slovaquie.

Constituant, avec les Principales Puissances ci-dessus, les Puissances alliées et associées,

d'une part;

Et l'Autriche

d'autre part;

Considerant qu'à la demande de l'ancien Gouvernement impérial et royal d'Autriche-Hongrie, un armistice a été accordé à l'Autriche-Hongrie, le 3 novembre 1918 par les Principales Puissances alliées et associées afin qu'un Traité de Paix puisse être conclu;

Que les Puissances alliées et associées sont également désireuses que la guerre, dans laquelle certaines d'entre elles ont été successivement entraînées directement ou indirectement contre l'Autriche-Hongrie, et qui a son origine dans la déclaration de guerre adressée le 28 juillet 1914 par l'ancien Gouvernement Impérial et Royal d'Autriche-Hongrie à la Serbie et dans les hostilités conduites par l'Allemagne, alliée de l'Autriche-Hongrie, fasse place à une paix solide, juste et durable;

Considérant que l'ancienne monarchie austro-hongroise a aujourd'hui cessé d'exister et a fait place, en Autriche, à un Gouvernement républicain;

Que les Principales Puissances alliées et associées ont reconnu que l'État tchéco-slovaque,

Die vereinigten Staaten von Amerika, das
Britische Reich, Frankreich, Italien und Japan,
die in dem gegenwärtigen Vertrage als die
alliierten und assoziierten Hauptmächte bezeichnet sind;

Belgien, China, Cuba, Griechenland,
Nicaragua, Panama, Polen, Portugal, Rumänien,
der serbisch-kroatisch-slowenische Staat, Siam und
die Tschecho-Slowakei,

die mit den oben bezeichneten Hauptmächten
die alliierten und assoziierten Mächte bilden,
einerseits

und Österreich,

anderseits

in Anbetracht,

dass auf den Antrag der ehemaligen k. u. k.
österreichisch-ungarischen Regierung am 3. November
1918 von den alliierten und assoziierten Haupt-
mächten Österreich-Ungarn ein Waffenstillstand ge-
währt wurde, damit ein Friedensvertrag geschlossen
werden könne;

dass die alliierten und assoziierten Mächte
ebenfalls von dem Wunsche geleitet werden, an die
Stelle des Krieges, in den einige von ihnen nach-
einander unmittelbar oder mittelbar gegen Österreich-
Ungarn hineingezogen worden sind und der in der
Kriegserklärung der ehemaligen k. u. k. österreichisch-
ungarischen Regierung an Serbien vom 28. Juli
1914 und in den von Deutschland, dem Bundes-
genossen Österreich-Ungarns, durchgeführten Feind-
seligkeiten seinen Ursprung hat, einen festen, gerechten
und dauerhaften Frieden treten zu lassen;

in Anbetracht, dass die ehemalige Österreichisch-
ungarische Monarchie hente aufgehört hat zu existieren
und dass an ihre Stelle in Österreich eine republi-
kanische Regierung getreten ist;

dass die alliierten und assoziierten Haupt-
mächte anerkannt haben, dass der tschecho-slowakische